

新世紀 宗教研究

New Century Religious Studies



- 本刊經科技部人文社會科學研究中心2018年「臺灣人文及社會科學期刊評比暨核心期刊收錄」評比通過，獲學術品質之認可。

編輯部報告

「信仰是心中的綠洲，思想的駱駝隊是永遠走不到的。」——
卡里·紀伯倫（Kahlil Gibran, 1883-1931）

思想，由人的認知能力所產生，透過思想，人得以興起概念、促發思想與傳承記憶，在不斷創建文明、推進科技的過程中，享受更加豐饒的物質生活。但物質生滅不定難以久住，人因而希冀通過對精神層面的訪尋和探究達到對恆常天理的渴求。司馬遷在給友人任安的回信——〈報任少卿書〉——中，曾自述撰寫史記的理想：「欲以究天人之際，通古今之變，成一家之言。」知識份子常懷有如斯學究天人、道貫古今、自成一家的自我期許。其中「學究天人」，意指由「人」走向「天」，是在浩然蒼穹、廣漠之野中不斷摸索與學習，對自我所作的根源性追尋以及超越。孔子云：「士志於道」，「道」是道路，是體踐後所獲得的真理，為吾人對宇宙萬有之本體大我的認識，和對形軀有限小我的超越依歸。但「道」為何物？又在何處？誰所領會的「道」才是真正的「道」？吾人所作的永恆尋討，是否可能如夢一場？

當個體存處於天人之間，面對諸多未知的當下常進退失據，而時感茫然。韓愈〈宿曾江口示姪孫湘〉曾喟嘆：「茫然失所詣，無路何能還。」隨著悠悠百世，芸芸眾生別異的心靈在「無路」的處境中，迸發出反思生命的千思萬緒。當思緒匯流成普遍信仰，逐一鋪實為各家宗教，宗教便在交融與紛歧的過程裡不斷餵養眾生，令信者唱出神聖詩歌、詩人寫下雋永獨語、工匠鏤刻精神樣貌。此般向洪荒宇宙、形上存有投寄的訊息和探問，或偶像，或象徵物，或抽象用語，在敬畏天地鬼神的同時，亦映現了自我心靈的真實。《莊子·齊物論》說：「方其夢

也，不知其夢也。夢之中又占其夢焉，覺而後知其夢也。」宗教之於個人，既私密，亦裸露，藉由不同形式呈現出個體的信服與敬慕，惟吾人所思所感一旦與形上依據脫勾，便無以安立自我的心靈。於是個體永遠需要不息地叩問、深入追究，直至大夢初醒。

本期規劃的意旨，即鎖定在此天人之際的種種訪尋。首篇特稿，為臺灣大學哲學系退休教授關永中老師的〈神話與奧秘——郎尼根《洞察》十七章1節所引申的討論〉。透過學習，人能依靠長年累積的學識有效率地處理每次遭遇到的人事物，但學習所建立起的既定思維容易成為窠臼，對吾人的成長來說，既方便，卻也危殆。尤其對認識形而上的真實存有來說，更是如此。因此，保持自我質疑的態度，努力改變刻板的觀點，便能將人從自身滯固的情境中拉拔超脫。郎尼根於〈《洞察》回顧〉一文中，曾自我評論在《洞察》十七章1節中所討論的「神話與奧秘」內容，認為在該篇章裡對「神話」與「奧秘」二辭的處理並未完善，尚有需修正之處。郎氏所考量的面向為何？吾人又可從哪些面向上去替郎氏整理及引申？關永中老師逐一為我們作了詳盡的導引及理論演繹。

第二篇專題論文，是輔仁大學宗教系博士、加拿大基督聖體恩寵研究所研究員鄭維亮老師的〈認知中華文化無所不在的氣〉。氣，向來是中華文化裡的普遍命題。氣息、才氣、元氣、氣運等，皆偏屬於不同範疇。中華文化中的「氣」(qi)究竟該如何定義？它與西方的「存有」(Esse/esse)又有何區別？鄭維亮老師首先為我們歸納中國（或中華）氣文化的定義；復嘗試以郎尼根「認知論」的「六層意識」來認知「氣」；最後討論「氣」與西方「存有」的關係。

第三篇專題論文，是華梵大學東方人文思想研究所博士生羅海濤先生的〈古印度觀音繪畫藝術表現之初探〉。愛因斯坦說：「我們所能經歷的最美好的事情是神祕，它是所有真正的藝術和科學的源泉。」宗教信仰本有其獨自的文化與神祕屬性，吾人若想認識一宗教，則必須憑藉其所展現出的具體物像來了解教派可能含蘊的教義及指歸。羅海濤先生透過相同時空背景下的菩薩造像，針對古印度觀音繪畫做出比對，總結各時期造像中心的觀音雕塑特徵，並對照相應的菩薩或觀音繪畫風格，析理出古印度觀音繪畫各時期的特徵與內涵。

第四篇專題論文，為雲南大學歷史系副教授王璞老師的〈「番僧」與「蕃僧」解微——旁論「胡僧」、「梵僧」和「西僧」〉。語詞會隨著時空的殊異，而有詞義、聲音等演變。「番僧」與「蕃僧」是中國佛教史上頗具深蘊的兩個關鍵詞，外形雖然酷肖，但在差異的語境下卻有不同的義涵。倘若沒有仔細釐清，那麼在閱讀相關文本時，便可能在理解史事的過程中疑竇叢生。王璞老師透過對「番」、「蕃」所係詞彙的分析，進一步探索「番僧」與「蕃僧」的內涵，於廓清兩個詞語的歷史本真後，復論述「西番」、「蕃將」、「胡僧」、「梵僧」、「西僧」等稱謂所藏寓的外來文化對於語言建構之意義。

第五篇專題專欄，為佛光大學名譽教授陳玉璽老師的〈論「識種不二」的本體原理與阿賴耶識的進化性——唯識學被忽略的重要課題〉。「阿賴耶識」與「如來藏」的關係為何？如未能劃清兩者的糾葛，則佛法的究竟義理難以開顯，於修學佛法和理解唯識學時，也將成為跨不過的障礙。陳玉璽老師嘗試從佛法源流、瑜伽唯識學與現代佛教心理學的廣闊視野，究明「識種不二」以及阿賴耶識作為本體（識體）的唯識原理，並依據原始佛法的阿毘達磨論藏闡明此識體即是清淨光明心，揭示阿賴耶識未

曾被探究的面向，及其在修證上的重要意涵。另外，陳玉璽老師亦結合唯識原理與西方的「形態能量場」理論，來論證阿賴耶識種子的進化性，以解釋有情眾生中唯有人類才能證悟佛道之原理。兩個論述主軸，詳盡而博奧，無論就理論或是實踐面向來說，都是相當值得嚼味的好文！

最後一篇書評，是浙江大學宗教研究所博士生尚萬里先生的〈生生之機起於何處？評Reuven Hammer的*Akiva: Life, Legend, Legacy*〉。在拉比猶太教的所有賢哲中，拉比阿奇瓦（Akiva）是最廣為人知，也最具傳奇色彩的一位，今日許多猶太組織、機構或建築物，仍以其姓名命名。然而因其傳奇性，亦使他的生命歷程敘事最為矛盾，於後世存有諸多歧義與演繹。此層積累迭造就的敘事文本所創造出的完美聖賢，反而遮掩了其人生命之真實性。Reuven Hammer如何在其著作——*Akiva: Life, Legend, Legacy*——中廓清演繹，還原拉比阿奇瓦的真實面目？且看尚萬里先生此篇精采的書評。

吾人在天人之際，依自身學養、宗教信仰等因素，對個體及他人的處境能夠有何反思？對於世界的現象及失序，又將如何產生見解及對應之道？信仰需付諸實踐，然後從中驗證宗教之可靠與信實。當自心安然自在，了知小我、大我之區別，那麼必然能夠面見生命旅途最為極致的光景。「禪修」、「宗教生態」之專題持續收稿中，「原住民族與信仰」、「古文明專題」亦懇盼來稿。感謝所有熱愛生命，並且持續體踐力行的讀者。

Contents

From the Editors	III
Article	
Myth and Mystery—a Discussion Arising from Lonergan’s <i>Insight</i> , Chapter 17, Section 1.....Carlo Kwan	1
Special Issues	
Realizing the Omnipresent <i>Qi</i> in the Chinese Culture.....Cheng, Wai-leung	57
A Preliminary Study on the Artistic Expression of Ancient India Avalokiteśvara Paintings.....Luo, Hai-tao	95
A Meticulous Analysis of <i>West Monks</i> and <i>Foreign Monks</i> in the History of Chinese Buddhism: Including an In-depth Exploration of <i>Exotic Monks</i> , <i>Pure Monks</i> , and <i>Western Monks</i>Wang, Pu	127
Special Column	
A Discourse on “Dialectical Unity of Emptiness and Karmic Seeds” as Ontological Matrix and the Evolution of <i>Alayavijnana</i>Chen, Yu-hsi	163
Book Review	
Probing into the Essence and Phenomenon of Living Reflections on Reuven Hammer’s <i>Akiva: Life, Legend, Legacy</i>Shang, Wan-li	207
New Books	213
Index	269
Call for Papers	291
Call for English Papers & Style for Paper Submission	305

目錄

編輯部報告.....	III
特稿：	
神話與奧祕——郎尼根《洞察》十七章1節所引申的討論.....	
.....關永中	1
專題論文：	
認知中華文化無所不在的氣.....	鄭維亮 57
古印度觀音繪畫藝術表現之初探.....	羅海濤 95
「番僧」與「蕃僧」解微——旁論「胡僧」、「梵僧」和「西僧」	王璞 127
專題專欄：	
論「識種不二」的本體原理與阿賴耶識的進化性——唯識學被忽略 的重要課題.....	陳玉璽 163
書評：	
生生之機起於何處？評Reuven Hammer的 <i>Akiva: Life, Legend, Legacy</i>	尚萬里 207
新書介紹.....	213
宗教研究期刊論文索引.....	269
稿約.....	291
英文徵稿簡約.....	305